



**FENDEUSE À BOIS SUR REMORQUE
MODÈLE WE220**

**MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR
L'ASSEMBLAGE**

**Veillez lire le manuel de l'utilisateur et
assurez-vous de l'avoir compris avant
de faire fonctionner cet équipement.**

EMB MANUFACTURING INC.

**4144, BOOMER LINE
ST. CLEMENTS (ONTARIO)
N0B 2M0 CANADA
T. : 519-699-9283
F. : 519-699-4146**

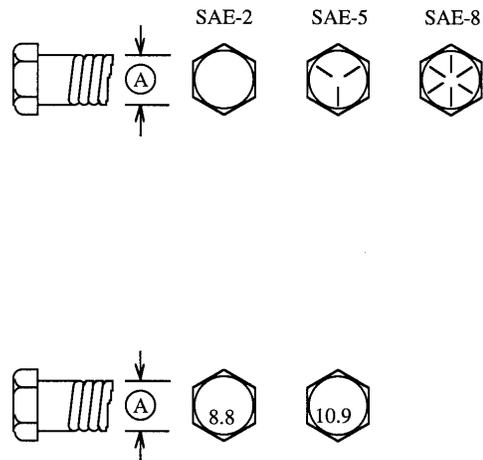
1.0 SÉCURITÉ LORS DE L'ASSEMBLAGE

1. Avant de commencer, lisez le manuel d'assemblage et veillez à le comprendre, ainsi que la totalité des symboles de sécurité.
2. Observez les bonnes pratiques sécuritaires :
 - Gardez l'aire de travail propre et sèche.
 - Assurez-vous que les prises et les outils électriques sont mis à la terre adéquatement.
 - Prévoyez un éclairage suffisant pour accomplir la tâche demandée.
3. Utilisez en tout temps des outils, des chandelles et des appareils de levage dont la dimension est appropriée.
4. Veillez à toujours être deux personnes pour soulever des composants lourds ou encombrants.
5. Positionnez l'équipement dans une grande zone ouverte offrant un accès de tous les côtés pendant l'assemblage.
6. Gardez la zone où se fait l'assemblage propre et rangée pour éviter tout trébuchement ou glissement.
7. Lors de l'assemblage, positionnez des blocs ou des chandelles sous l'équipement ou ses composants avant de vous glisser sous ceux-ci.
8. Restez à distance des câbles électriques suspendus et de toute obstruction lorsque vous soulevez l'équipement pendant son assemblage. Le contact avec un câble électrique peut causer une électrocution. Le contact avec une obstruction peut endommager les composants ou entraîner leur défaillance.
9. Serrez toutes les pièces de fixation en utilisant le couple spécifié avant d'utiliser l'équipement.

2.0 COUPLE APPLIQUÉ SUR LES BOULONS

SPÉCIFICATIONS RELATIVES AU COUPLE DE SERRAGE EN UNITÉS ANGLAISES

| Boulon Diamètre « A » | Couple appliqué sur les boulons* | | | | | |
|-----------------------------|----------------------------------|-----|------------------------|-----|------------------------|-----|
| | SAE 2 (N×m) (lb×pi) | | SAE 5 (N×m) (lb×pi) | | SAE 8 (N×m) (lb×pi) | |
| 1/4 po | 8 | 6 | 12 | 9 | 17 | 12 |
| 5/16 po | 13 | 10 | 25 | 19 | 36 | 27 |
| 3/8 po | 27 | 20 | 45 | 33 | 63 | 45 |
| 7/16 po | 41 | 30 | 72 | 53 | 100 | 75 |
| 1/2 po | 61 | 45 | 110 | 80 | 155 | 115 |
| 9/16 po | 95 | 60 | 155 | 115 | 220 | 165 |
| 5/8 po | 128 | 95 | 215 | 160 | 305 | 220 |
| 3/4 po | 225 | 165 | 390 | 290 | 540 | 400 |
| 7/8 po | 230 | 170 | 570 | 420 | 880 | 650 |
| 1 po | 345 | 225 | 850 | 630 | 1 320 | 970 |



Les valeurs de couple indiquées ci-dessus sont valides pour les têtes et les filets dépourvus de graisse et d'huile sauf si cela est spécifié autrement. Par conséquent, ne graissez pas et ne huilez pas les boulons ni les vis de blocage sauf si cela est spécifié autrement dans le présent manuel. Lorsque vous utilisez des pièces bloquantes, utilisez une valeur de couple supérieure de 5 %.

* La valeur du couple pour les boulons et les vis de blocage est indiquée sur la tête de la pièce.

3.0 ASSEMBLAGE

L'équipement est livré depuis l'usine dans une configuration désassemblée en partie et fixée à une palette qui offre un moyen pratique pour le déplacement et la manutention. Utilisez toujours les outils, l'équipement et les chariots élévateurs à fourche d'une taille et d'une capacité adéquates pour le travail à accomplir.

Suivez la procédure qui suit pour préparer l'équipement pour le client après l'expédition :

1. Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité de l'équipement, en particulier les jeunes enfants.
2. Assurez-vous de disposer de l'ensemble des outils nécessaires avant de commencer.
3. Déplacez la palette expédiée vers un endroit où tous ses côtés sont accessibles.



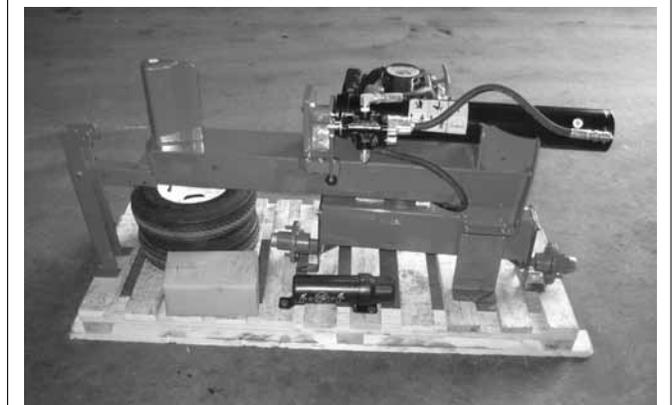
Fig. 1 ENSEMBLE EXPÉDIÉ

4. Enlevez les vis qui retiennent le couvercle de la palette.



Soulèvement

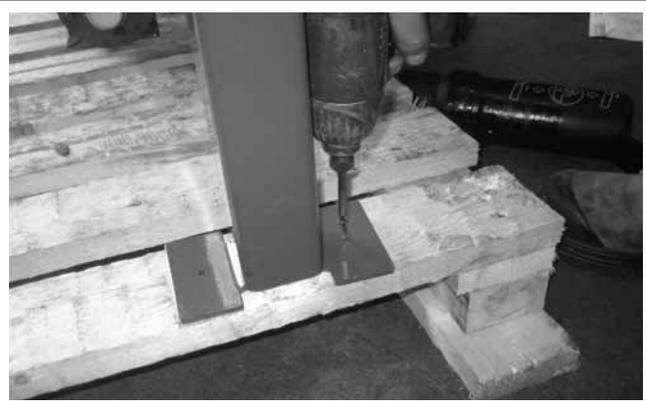
5. Enlevez le couvercle et mettez-le de côté.



ARRÊT

Fig. 2 ENLÈVEMENT DU COUVERCLE

6. Enlevez les vis qui retiennent les composants à la palette.



Pied de support



Support (châssis du vérin)

Fig. 3 COMPOSANTS

7. Ouvrez la boîte de boulonnerie et récupérez le sac de pièces de fixation.



Ouverture de la boîte

Fig. 4 PIÈCES DE FIXATION

8. Tournez le châssis selon un angle de 90° par rapport à l'essieu.



Fig. 5 ROTATION DU CHÂSSIS

9. Fixez solidement le châssis au réservoir de l'essieu à l'aide de 4 boulons. Serrez les pièces de fixation selon le couple spécifié sur le tableau des couples (p. 2).



10. Enlevez le boulon qui retient le pied de support au profilé de la flèche d'attelage. Retirez le pied du profilé de la flèche d'attelage.



Fig. 6 PIED ET PROFILÉ DE LA FLÈCHE D'ATTELAGE

11. Déplacez le pied de support vers les orifices de montage du support sur le profilé de la flèche. Ne serrez pas trop les boulons; ceux-ci doivent pouvoir laisser le pied de support pivoter pour le transport. Installez la tige de sécurité pour fixer solidement le pied de support sur la position abaissée pour le reste de la procédure d'assemblage.



Fig. 7 ASSEMBLAGE CHÂSSIS ET PIED DE SUPPORT

12. Installez le bras d'attelage en veillant à insérer les chaînes de sécurité pour le transport sur chaque boulon.



Installez le bras d'attelage, les boulons et les chaînes.

Fig. 8 PIÈCES DE FIXATION POUR LE BRAS D'ATTELAGE

13. Assurez le support du moyeu pour l'empêcher de tomber accidentellement, puis enlevez délicatement les supports installés pour le transport afin de libérer l'essieu de la palette.



Enlevez les pièces de fixation hors des supports installés pour le transport.



Support (essieu)

Fig. 10 ENLÈVER LES SUPPORTS INSTALLÉS POUR LE TRANSPORT

14. Soulevez soigneusement l'essieu et le support pour permettre la pose des pneus. Assemblez le pneu sur le moyeu, puis serrez les écrous de roue selon le couple spécifié.



Pneu

Fig. 11 INSTALLATION DES PNEUS

15. Déplacez le vérin vers l'arrière jusqu'à ce qu'il touche la butée de la bague. Faites tourner le vérin au besoin afin de positionner la valve selon l'angle de fonctionnement souhaité.



Selle

16. Placez la selle au-dessus de la bague du vérin tel que cela est illustré. Alignez les orifices pour les boulons, puis insérez les boulons de 1/2 po x 1 po à travers la selle (un de chaque côté).

Assemblez l'écrou hexagonal autobloquant de 1/2 po sur chaque boulon, puis serrez-le selon le couple spécifié sur le tableau des couples.
(P. 2).



Fixation de la selle sur le vérin

Fig. 12 INSTALLATION DE LA SELLE

17. Insérez le boulon 1/2 x 3 po (un de chaque côté) à travers la bride de fouloir et le montage de selle et de vérin. Posez un écrou autobloquant hexagonal de 1/2 po sur chaque boulon, puis serrez-les selon le couple spécifié sur le tableau des couples (p. 2).



Plaque de la bride de fouloir

Fig. 13 VÉRIN

18. Placez tout tuyau lâche à l'intérieur de l'une des brides (déjà montées sur l'équipement). Ne serrez pas excessivement les brides pour éviter d'endommager les tuyaux.



Fig. 14 BRIDE DE TUYAU

Fixez solidement la bride de retenue de tuyau.

19. Il est enfin possible d'installer la poignée de la commande hydraulique. À l'aide d'une paire de pinces à bec effilé, enlevez la goupille cylindrique fendue qui retient la tige d'articulation à la valve. Enlevez la tige d'articulation. Une fois la tige d'articulation enlevée, il est maintenant possible de saisir la poignée.



20. Insérez l'extrémité fendue de la poignée dans l'articulation inférieure. Positionnez la poignée de sorte que son orifice s'aligne sur celui de l'articulation. Insérez délicatement la tige d'articulation.



21. À l'aide de pinces à bec effilé, fixez solidement la tige d'articulation en réinsérant la goupille cylindrique fendue. Effectuez l'essai de la poignée pour vous assurer que tout est assemblé correctement.

**Félicitations pour avoir
assemblé avec succès la
fendeuse à bois WE220**

